

2013000727

ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCTVA BYTU

uzavretá podľa § 5 odst. 1 a § 16 odst. 1 zákona Národnej rady SR č. 182/1993
Z, z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zmien a doplnkov.

Predávajúci: MESTO KOŠICE zastúpené primátorom MUDr. Richardom Rašim, PhD..MPH
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 KOŠICE
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK2021186904

Kupujúci: ANDRII LETSKO

Rodné meno:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Rodinný stav:
Bydlisko: Krosnianska 77, 040 22 KOŠICE

V zastúpení: KRA JŇA KOV A A NNA
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Bydlisko: Palárikova 11, 040 01 KOŠICE

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy.

Článok I Predmet zmluvy

- (1) Predmetom prevodu vlastníctva podľa tejto zmluvy je prevod
- a) vlastníctva bytu č. 40 na 8. poschodí bytového domu č. súpisné 790, Krosnianska 77 Košiciach (ďalej len byt),
 - b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, Krosnianska 77, uvedených v Článku III vo veľkosti 283/10000,

- c) spoluvlastníckeho podielu na pozemku:
parcela registra "C" číslo 2942 druh Zastavane p. a nádvoría výmera 347.00 m² vo veľkosti 283/10000.
- (2) Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a zariadení domu a pozemku, predávajúci nadobudol na základe zákona SNR č. 138/1991 Zb. O majetku obcí.
- (3) Nehnuteľnosti uvedené v ods. (1) sú zapísané na liste vlastníctva číslo 12096 pre obec Košice Dargovských hrdinov katastrálne územie FURČA na Správe katastra Košice.

Článok II

Popis a rozsah vlastníctva bytu

- (1) Prevádzaný byt č 40 pozostáva z 2 obytných miestností a príslušenstva
- (2) Príslušenstvom bytu je: predsieň, kuchyňa, WC, kúpeľňa, loggia, pivnica.
- (3) Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie, a to najmä: vodovodné, teplotnosné, kanalizačné, elektrické, telefónne a plynové bytové prípojky, okrem tých, ktoré sú určené na spoločné užívanie. Poštová schránka, zvonček, domáci telefón, kuchynská linka, plynový sporák, vodovodné batérie, vaňa, odsávač, radiátory, merače vody.
- (4) Výpočet podlahových plôch: celková výmera podlahovej plochy bytu je 57,84 m² (súčet plôch obytných miestností a príslušenstva bytu bez plochy loggií).
- (5) Počet loggií je 1.
- (6) Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a do príslušenstva umiestneného mimo bytu vrátane zárubní, hlavnými uzavieracími ventilmi prívodu teplej a studenej vody, plynu a elektrickými poistkami pre byt.
- (7) Situačný plán príslušného poschodia domu s vyznačením polohy prevádzaného bytu (Typické podlažie), tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok III

Určenie a popis spoločných častí, spoločných zariadení domu

- (1) S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí, spoločných zariadení domu.
- (2) Spoločnými časťami domu sú najmä: základy domu, strecha, chodby, obvodové múry, priečelia, vchody, schodištia, vodorovné nosné a izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie, ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť a sú určené na spoločné užívanie.
- (3) Spoločnými zariadeniami domu sú najmä: výťah, strojovňa výťahu, práčovňa, sušiarne, žehliareň, kočíkareň, miestnosť pre odkladanie bicyklov, spoločné priestory, spoločná televízna anténa, bleskozvody, vodovodné, teplotnosné, kanalizačné, elektrické, telefónne a plynové domové prípojky, ktoré sú určené na spoločné užívanie, slúžia výlučne domu a to aj v prípade, ak sú umiestnené mimo domu. v ktorom je prevádzaný byt umiestnený.
- (4) Predávajúci s bytom prevádza na kupujúceho spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu. Veľkosť tohto spoluvlastníckeho podielu je 283/10000.

Článok IV
Technický stav domu a bytu

- (1) Predávajúci vyhlasuje, že mu nie sú známe také závady a poškodenia bytu a jeho vybavenia, spoločných častí, spoločných zariadení domu, na ktoré by mal kupujúceho osobitne upozorniť.
- (2) Kupujúci vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom bytu, jeho vybavenia, so stavom spoločných častí, spoločných zariadení domu a pozemku a v tomto stave ho kupuje a preberá.

Článok V
Úprava práv k pozemku

- (1) Predávajúci spolu s bytom prevádza na kupujúceho spoluvlastnícky podiel na pozemku v zmysle Článku I ods.1 písmeno c) tejto zmluvy.

Článok VI
Cena bytu a pozemku

- (1) Predávajúci predáva kupujúcemu byt uvedený v Článku I odst.1 písm. a) a Článku II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, uvedených v Článku III odst. 2, 3, 4 a spoluvlastníckeho podielu na pozemku uvedenom v Článku V ods. 1, za dohodnutú kúpnu cenu 410,71 € (slovom: štyristodesať eur sedemdesiatjeden centov).
Z toho:
 - a) Kúpna cena bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu je 345,58 € (slovom: tristoštyridsaťpäť eur päťdesiatosem centov).
 - b) Kúpna cena spoluvlastníckeho podielu na pozemku je 65,13 € (slovom: šesťdesiatpäť eur trinásť centov).
- (2) Kupujúci kupuje byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu a spoluvlastnícky podiel na pozemku za dohodnutú kúpnu cenu.
- (3) Cena bytu bola vypočítaná podľa § 18 zákona NR SR č. 182/1993 Z.z. v znení zmien a stanovená podľa "Prílohy k zmene zásad . . . C e n a pozemku bola stanovená podľa "Prílohy k zmene zásad ...".
- (4) Predmet zmluvy je oslobodený od dane z pridanej hodnoty podľa § 38 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Článok VII
Platobné podmienky

- (1) Kúpnu cenu 410,71 € (slovom: štyristodesať eur sedemdesiatjeden centov) kupujúci zaplatil predávajúcemu pred uzavretím tejto zmluvy. Predávajúci túto skutočnosť potvrdzuje podľa výpočtového listu ceny bytu a pozemku.

Článok VIII

Správa domu

- (1) Predávajúci oboznámil kupujúceho, že na základe zmluvy o výkone správy., správu domu zabezpečuje správca, ktorým je - názov: BYTY - SERVIS, spol. s r. o. Košice, sídlo: Gemerská 3, 040 11 Košice.
- (2) Kupujúci vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o výkone správy uvedenej v ods. 1.

Článok IX

Osobitné ustanovenia

- (1) Predávajúci vyhlasuje, že na prevádzanom byte, na spoluvlastníckom podiele spoločných častí, spoločných zariadení domu a pozemku neviazu žiadne dlhy, vecné bremená a iné ťarchy, okrem záložného práva k bytu, ktoré vzniká zo zákona v prospech
 - a) vlastníkov bytov v dome.
- (2) Kupujúci berie na vedomie, že súčasne s vlastníctvom bytu vzniká k bytu záložné právo v prospech
 - a) vlastníkov bytov v dome.
- (3) Predávajúci upozorňuje kupujúceho, že vyúčtovanie zálohových služieb, ktoré uhradil kupujúci ako nájomca, mu Bytový podnik mesta Košice, s.r.o. predloží po obdržaní vyúčtovania od dodávateľov médií.

Článok X

Nadobudnutie vlastníctva

- (1) Práva k nehnuteľnostiam sa zapisujú do katastra nehnuteľností na Správe katastra Košice .
- (2) Kupujúci nadobudne vlastníctvo bytu a zároveň spoluvlastníctvo spoločných častí, spoločných zariadení domu a pozemku na základe právoplatného rozhodnutia katastrálneho úradu o povolení vkladu.
- (3) Nadobudnutím vlastníctva bytu v zmysle tejto kúpnej zmluvy zaniká pôvodný nájom bytu, uzavretý medzi prenajímateľom a nájomcom.
- (4) Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).

Článok XI

Záverečné ustanovenia

- (1) Neoddeliteľnými súčasťami tejto zmluvy sú:
 - a) Výpočtový list ceny bytu a pozemku
 - b) Výška úhrad kúpnej ceny bytu a pozemku
 - c) Situačný plán podlaží

- (2) Táto zmluva sa vyhotovuje v šiestich rovnopisoch. Dva rovnopisy sú určené pre Správu katastra Košice. Zvyšný počet rovnopisov je určený pre predávajúceho a kupujúceho.
- (3) Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Košiciach dňa 8. APR. 2013

Predávajúci:

Kupujúci:

ANDRII LETSKO

VÝPOČTOVÝ LIST CENY BYTU A POZEMKU

podľa Zákona č. 182/93 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zmien a doplnkov
a podľa VZN č. 34 a č. 29 a uznesenia č. 149 z r. 1995 mesta Košice.

S. Č. DOMU: 790
ULICA: Krosnianska 77

ZAČIATOK VÝSTAVBY: 01.06.1979
UKONČENIE VÝSTAVBY: 01.06.1980

POČET BYTOV:	40
POČET ATELIÉROV:	0
POČET NEBYŤ. PRIESTOROV:	0
PODLÁH. PLOCHA BYTOV:	2045,84 m ²
PODLÁH. PLOCHA NEBYŤ. PRIESTOROV:	0,00 m ²
ZASTAVANÁ PLOCHA DOMU:	347,00m ²
POZEMOK SA PREDÁVA (A/N) :	A

KUPUJÚCI: LETSKO ANDRII

ČÍSLO BYTU: A 40

ŠTÁTNY PRÍSPEVOK: 1617,13€

PLOCHA BYTU: 57,84 m²

PODIEL NA SPOLOČNÝCH ČASTIACH A POZEMKU: 283/10000

CENA PODLÁH. PLOCHY BYTU:	383,99 €
CENA PODIELU NA POZEMKU:	65,13 €

KÚPNA CENA BYTU: 449,12 €

VÝŠKA ÚHRAD KÚPNEJ CENY BYTU A POZEMKU

S. Č. DOMU: 790
ULICA: Krosnianska 77

ZAČIATOK VÝSTAVBY: 01.06.1979
UKONČENIE VÝSTAVBY: 01.06.1980

POČET BYTOV: 40
POČET ATELIÉROV: 0
POČET NEBYŤ. PRIESTOROV: 0

PODLÁH. PLOCHA BYTOV: 2045,84 m²
PODLÁH. PLOCHA NEBYŤ. PRIESTOROV: 0,00 m²

ZASTAVANÁ PLOCHA DOMU: 347,00m²
POZEMOK SA PREDÁVA (A/N) : A

KUPUJÚCI: LETSKO ANDRII

ČÍSLO BYTU: A 40

KÚPNA CENA BYTU A POZEMKU OHRANIČENÁ (PODĽA VZN): 881,83 €
KÚPNA CENA BYTU A POZEMKU (PODĽA ZAKONA): 464,91 €
KÚPNA CENA BYTU A POZEMKU SKUTOČNÁ: 449,12 €

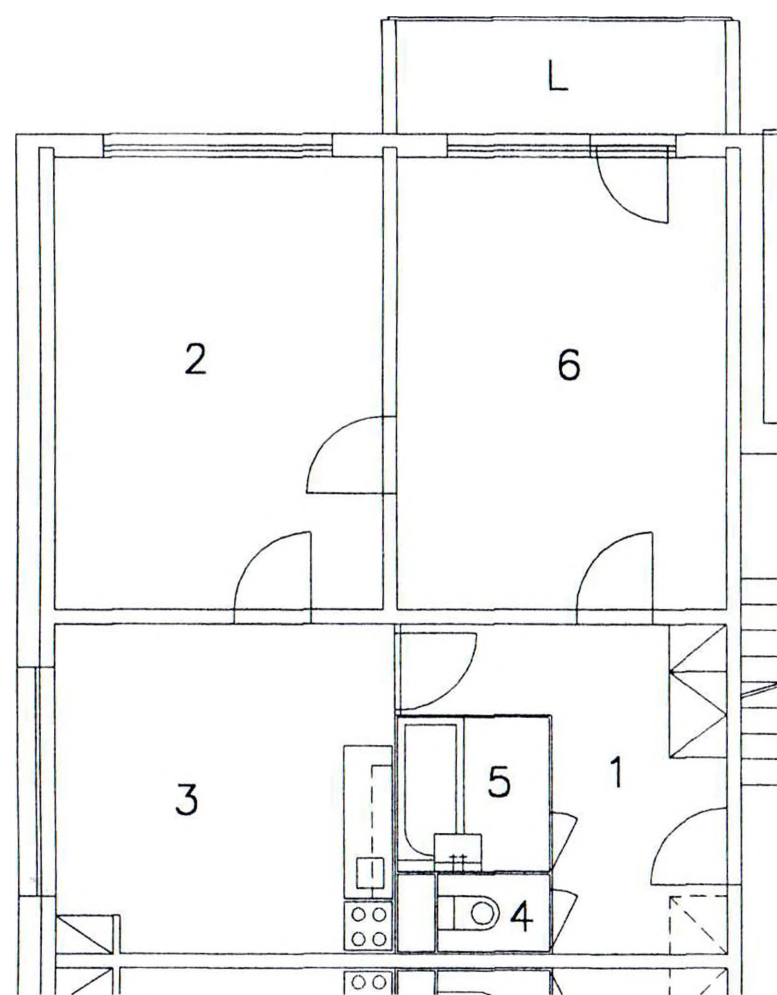
KÚPNA CENA BYTU : 0%
449,12 €

A/ ÚHRADA 15 %: 0,00 €
ZOSTATOK: 0,00 €
POLROČNÉ SPLÁTKY: 0,00 €

B/ ÚHRADA 70% : 0,00 €
ZĽAVA 10 % Z CENY ZA PODLÁH. PLOCHU BYTU: 0,00 €
ZOSTATOK (PO ODPOČÍTANÍ ZĽAVY): 0,00 €
POLROČNÉ SPLÁTKY: 0,00 €

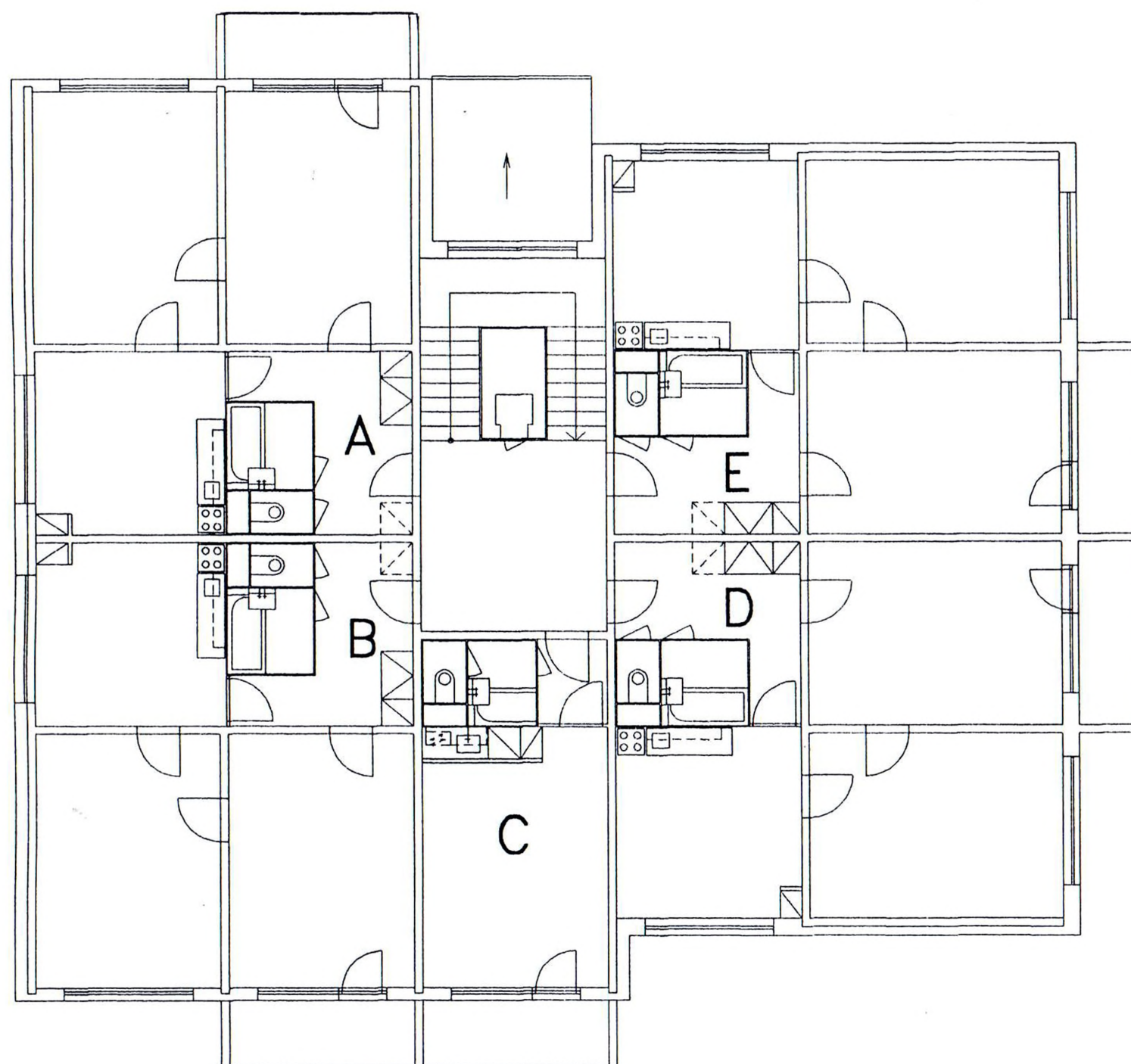
C / ZĽAVA 10 % Z CENY ZA PODLÁH. PLOCHU BYTU: 38,41 €
ÚHRADA 100% PO ODPOČÍTANÍ
ZĽAVY Z CENY ZA PODLÁH.PLOCHU BYTU: 410,71 €
ZOSTATOK - VRÁTENIE: - 0,00 €

PERCENTO ÚHRADY : 100%
POČET SPLÁTOK: 0



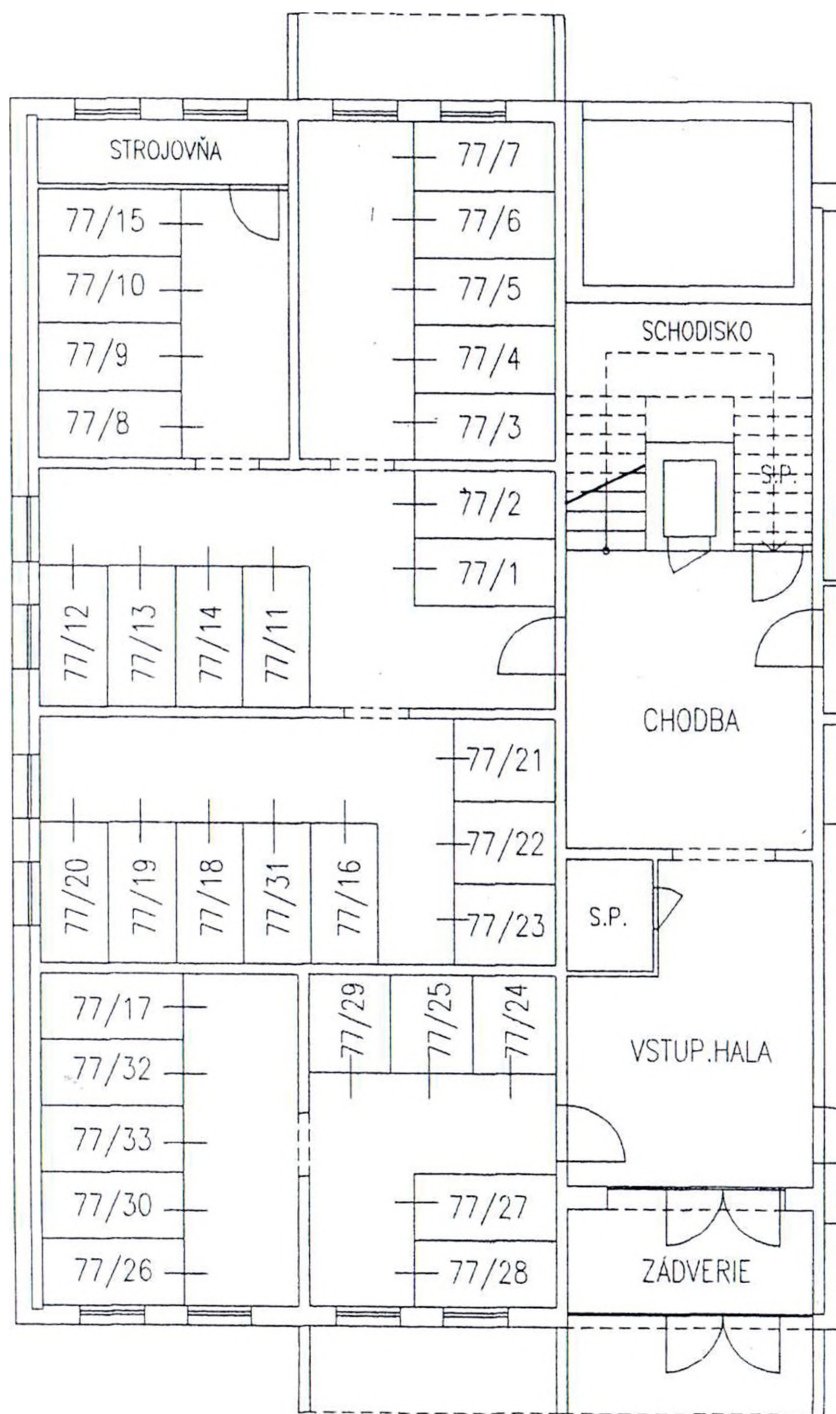
BYT Č: 40 TYP:A			
ULICA: KROSNIA NSKA 77			
POSCHODIE: 8.			
POČET IZIEB: 2			
			PLOCHA m ²
Č.M.	NÁZOV MIESTNOSTI	OBYT.	PRISL.
1	PREDSEŇ		7.82
2	IZBA	16.28	
3	KUCHYŇA	0.32	12.00
4	WC		0.94
5	KÚPELŇA		2.60
6	OBÝVACIA IZBA	16.28	
PODL.PL.BYTU		56.24	
P	PIVNICA		1.60
SKUTKOVÝ STAV		57.84	

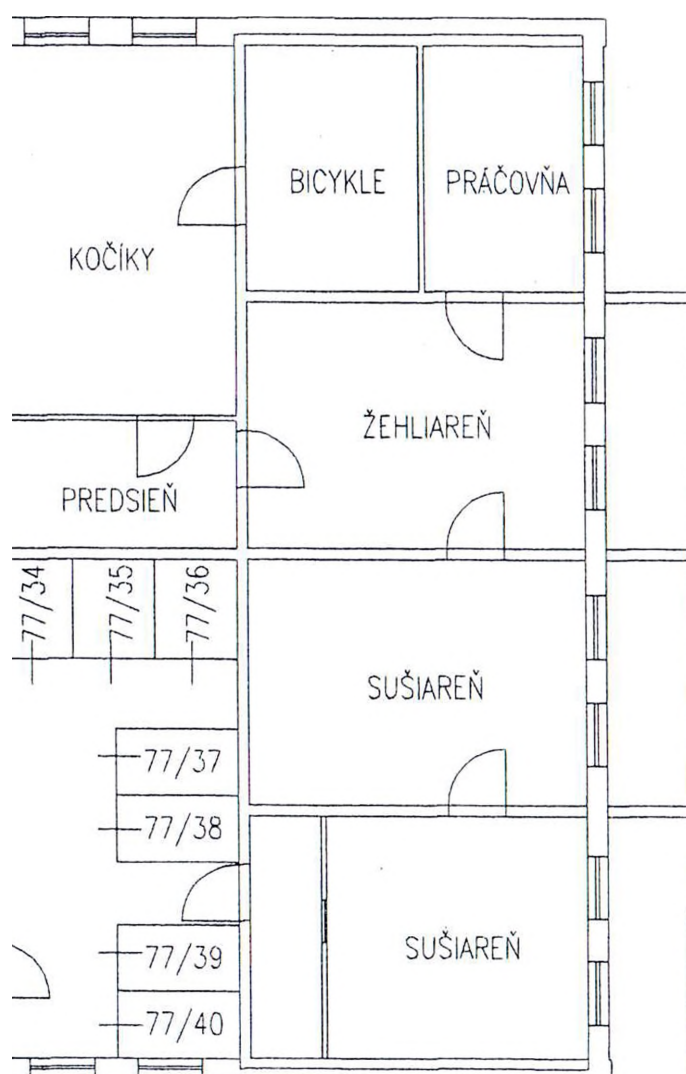
L LOGGIA



1.-8.POSCHODIE

ULICA:	KORSNIANSKA 77
POČ.NADZ.PODLAŽÍ:	9
POČ.PODZ.PODLAŽÍ:	0
POČ.BYTOV V DOME:	40





PRÍZEMIE

ULICA:	KROSNJANSKA 77
POČ.NADZ.PODLAŽÍ:	9
POČ.PODZ.PODLAŽÍ:	0
POČ.BYTOV V DOME:	40

Splnomocnenie

Podpísaný **Andrii Letsko** nar. , r.č. trvalý pobyt 040 22 Košice, Krosnianska 77, ako splnomocniteľ,

s p l n o m o c ň u j e m

svoju matku **Annu Krajňákovú** i nar. , r.č. , trvalý pobyt 04001 Košice-Juh. Palárikova 1505/11, na:

- podpísanie kúpnej zmluvy, predmetom ktorej bude predaj nehnuteľností:**

bytu č. 40 na 8. poschodí obytného domu, Krosnianska 77 súpisné číslo 790, vo vchode č. 77 v Košiciach, na ulici Krosnianska. s príslušenstvom v celosti
a k tomu prislúchajúcemu podielu priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastníckemu podielu k pozemku vo veľkosti: 283/10000.

vedených v katastri nehnuteľností Správou katastra Košice v **katastrálnom území Furča, na Liste vlastníctva č. 12096**
v ČASTI A: MAJETKOVÁ PODSTATÁ ako:
PARCELY registra „C“ evidované na katastrálnej mape ako
- parc.č. 2942 - Zastavané plochy a nádvoria vo výmere 347 m2
Stavby:
- obytný dom, Krosnianska 77 súp.č. 790, na parc.č. 2942
Byty a nebytové priestory:
Byt
v ČASTI B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY
- Vchod: 77 (sedemdesiatsedem), 8. (ôsme) poschodie. Byt č. 40 (štyridsať),
- Podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku: 283/10000
Účastník právneho vzťahu: Vlastník
pod **B 42** na: Mesto Košice, Trieda SNP 48A. Košice, PSČ 040 11, SR
v spoluvlastníckom podiele: 1/1 (v celosti),
Titul nadobudnutia: Žiadosť o zápis Z 308/03 - v.z. 1180/03,

na základe ktorej budú vyššie uvedené nehnuteľnosti odkúpené z mojej strany od predávajúceho - Mesta Košice a v súvislosti s kúpou vyššie uvedených nehnuteľností aj na zaplatenie dohodnutej kúpnej ceny,
- podpísanie návrhu na vklad vlastníckeho práva a oznámenia o zamýšľanom návrhu na vklad**
k predmetným nehnuteľnostiam do katastra nehnuteľností,
- zastupovanie pred Správou katastra Košice,** vo veci povolenia vkladu vlastníckeho práva k predmetným nehnuteľnostiam, najmä na preberanie akýchkoľvek písomností aj zásielok určených do vlastných rúk a v súvislosti s prevodom vyššie uvedených nehnuteľností, na podávanie opravných prostriedkov, na podpisovanie opravy kúpnej zmluvy a opravy návrhu na vklad vlastníckeho práva a podpisovanie akýchkoľvek písomností, súvisiacich s vyššie uvedenými nehnuteľnosťami.

Plnomocenstvo je udelené na dobu neurčitú. Splnomocniteľ je oprávnený toto plnomocenstvo kedykoľvek odvolať. Dokiaľ odvolanie plnomocenstva nie je splnomocnencovi známe, majú jeho právne úkony účinky, ako keby plnomocenstvo ešte trvalo.

V Košiciach, dňa 06.02.2013

Andrii Letsko

Splnomocnenie prijímam:

Anna Krajňáková



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

'xífa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **ANDRII LETSKO**, dátum narodenia
, r.č., bytom **Košice, Krosnianska 77**, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob
istenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Cestovný pas, séria a/alebo číslo:
iorý(á) listinu predomnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu
oradové číslo **O 76350/2013**.

Košice dňa 6.2.2013

JUDr. Barbora Sláviková
notársky kandidát

pozornenie! Notár legalizáciou
osvedčuje pravdivosť skutočností
hádzaných v listine (§58 ods. 4
otárskeho poriadku)